



Revo Wing Mount Installation Instructions

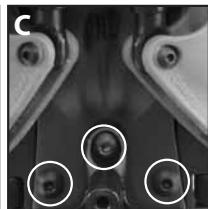
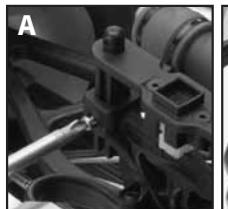
Covers Parts #5411



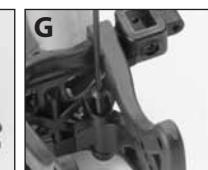
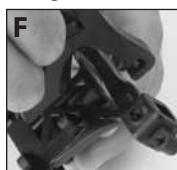
Tools Needed

- 2mm hex wrench
- 2.5mm hex wrench
- Philips screwdriver
- 1/8" drill bit
- Masking tape
- Safety glasses
- Power drill or rotary tool

A. Assemble the Wing and Body Mount

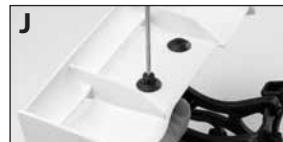


1. Remove the rear body posts by removing the two 2.5x18mm screw pins (A).
2. Remove the tuned pipe mount (B) and three 4x14mm button-head screws (C, circled). Slide the body mount rearward to remove (D).
3. Remove the bumper mount from the body mount by removing the two 3x25mm button-head screws (E).
4. Locate the left and right wing mount plates. Slide the wing mounts onto the left and right side of the body mount (F) and install the 3x25mm button-head screws from the bumper mount into the vertical holes in the body mount (G).
5. Install the supplied 3x15mm button-head screws through the front of the wing mount and into the body mount (H). (Note: If the body mount has no holes, skip to section B, *Body mount modification*).
6. Install the center wing support to the wing mount plates using the 4x12mm button-head screws in the upper holes. Use the 3x12mm button-head screws in the lower holes (I). The wing mount is adjustable by changing these mounting locations. (See section C for details on adjustment.)



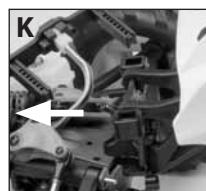
drilling the wing for proper hole spacing.

1. Install the wing onto the wing mount and secure it using the included countersunk plastic washers and the 4x12mm countersunk screws (J). Do not overtighten the screws.



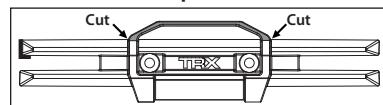
Reinstalling the wing mount assembly

1. Slide the body mount back onto the chassis and secure with the three previously used 4x14mm button-head screws (K).
2. Reinstall body posts and set to proper height using the 2.5x18mm screw pins.
3. Reinstall the tuned pipe hanger using its 4x10mm button-head screw.



Bumper modification and installation (optional)

1. Remove the rear bumper from the bumper mount (removed in step A3).
2. Use side cutters to cut the top "hoop" off the rear bumper (L). You may wish to use sand paper to smooth the rough edges.
3. Install the modified rear bumper onto the wing mount bumper posts (M).



B. Body Mount Modification

If your rear body mount does not have holes in the mount brace (N), you will need to drill the holes as follows:

1. To determine hole placement, slide the left and right wing mount plates onto the body mount and install the vertical 3x25mm screws into the bumper mount (O). (This will align the wing mount for easier drilling.)
2. Make sure that the upper part of the wing mount plates are straight and evenly spaced on the body mount.
3. Using the 1/8" drill bit, drill 1/4" into the body mount as shown (P). This is just enough to drill through the body mount, **do not drill too far into the other side of the wing mount.** (Tip: You can wrap tape around the drill bit 1/4" from the tip to set the "drill to" depth of 1/4".) **When using power tools, always follow the tool manufacturer's instructions, and always wear safety glasses.**



4. Install the supplied 3x15mm button-head screws into the new holes.
5. You may now proceed with step 6 in section A, *Assemble the wing and body mount.*

Installing a wing to the wing mount

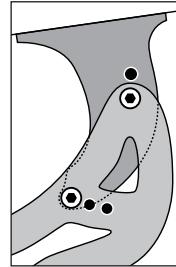
The following instructions show wing installation using Traxxas wing, part #5412 (not included with part #5411). Aftermarket wings may be used by



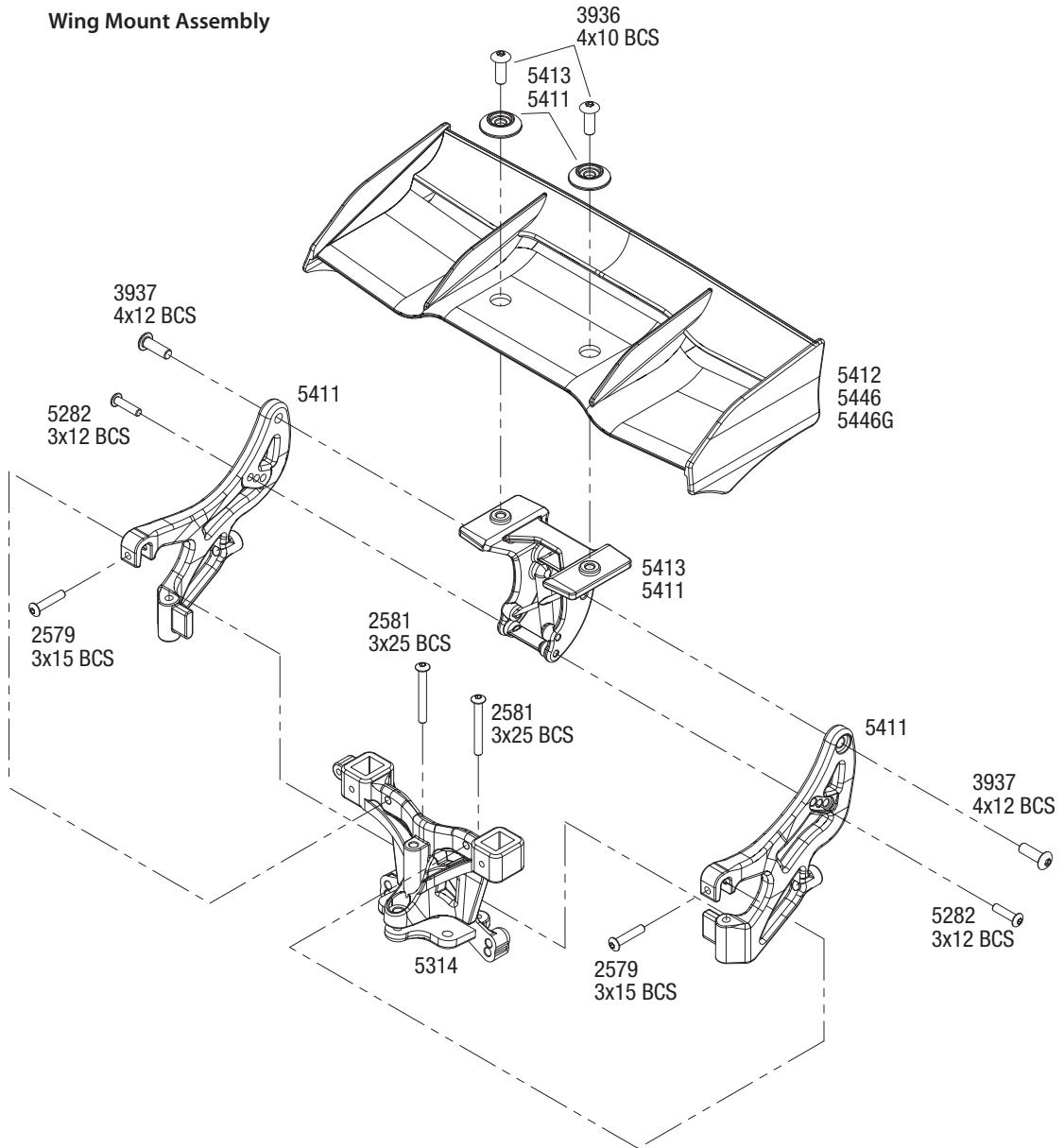
C. Wing Adjustment

The wing mount can be adjusted for both height and deflection angle.

1. The two top holes set the wing height. Using the upper hole will lower the level of the wing by approximately 3/8 inches.
2. The lower three holes adjust the angle of wing incidence. By using the rear hole, wing down force will be maximized by adding negative wing deflection. For less deflection, the front holes can be used to fine tune the amount of down force needed for your track conditions.



Wing Mount Assembly



If you have questions or need technical assistance, call Traxxas at

1-888-TRAXXAS
(1-888-872-9927) (U.S. residents only)

**Instructions d'installation de support d'aileron sur le modèle Revo**

Concerne la pièce #5411

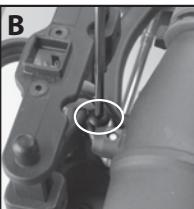
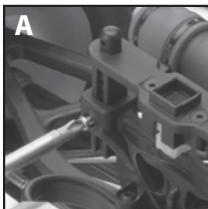
**Outils nécessaires**

- clé Allen de 2,0mm
- clé Allen de 2,5mm
- Tournevis Philips
- Foret de 1/8po

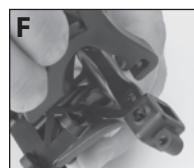
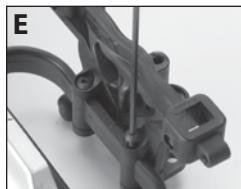
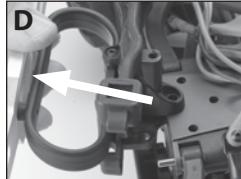
- Ruban-cache
- Lunettes de sécurité
- Perceuse électrique ou outil rotatif

du marché des pièces de rechange si l'on y pratique des trous à espacement adéquat.

1. Installez l'aileron sur le support d'aileron et fixez-le à l'aide des rondelles fraîssées en plastique et des vis à tête fraîssée de 4x12mm fournies. **Ne serrez pas les vis trop fort.**

**A. Montez l'aileron et le support de carrosserie.**

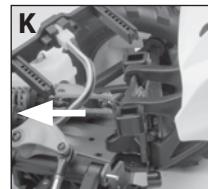
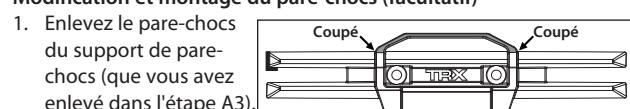
1. Enlevez les montants de carrosserie arrière en dévissant les deux chevilles à vis de 2,5x18mm (A).
2. Enlevez le tuyau d'échappement calibré (B) et les trois vis à tête ronde de 4x14 (C, encerclé). Faites glisser le support de carrosserie en arrière pour l'enlever (D).
3. Enlevez le support de pare-chocs du support de carrosserie en dévissant les deux vis à tête ronde de 3x25mm (E).
4. Localisez les plaques de support d'aileron gauche et droite. Faites glisser les supports d'aileron à gauche et à droite du support de carrosserie (F) et montez les vis à tête ronde de 3x25mm du support de pare-chocs dans les orifices verticaux du support de carrosserie (G).
5. Montez les vis à tête ronde de 3x15mm fournies par le devant du support d'aileron et dans le support de carrosserie. (Note : S'il n'y a pas d'orifices dans le support de carrosserie, passez à la section B, *Modification du support de carrosserie*).
6. Montez le support d'aileron central sur les plaques de support d'aileron avec les vis à tête ronde de 4x12mm dans les orifices d'en haut. Montez les vis à tête ronde de 3x12mm dans les orifices d'en bas (I). Le support d'aileron peut être réglé en changeant les positions de montage. (Voir les détails sur ces réglages dans la section C).

**Montage d'un aileron sur le support de carrosserie**

Les instructions suivantes expliquent le montage de l'aileron en prenant l'aileron de Traxxas comme exemple, soit la pièce #5412 (qui n'est pas livrée avec la pièce #5411). On peut utiliser des ailerons

**Réinstallation du support d'aileron**

1. Faites glisser le support de carrosserie sur le châssis et fixez-le avec les trois vis à tête ronde de 4x14mm utilisées antérieurement (K).
2. Réinstallez les montants de carrosserie et réglez-les à la hauteur correcte à l'aide des chevilles à vis de 2,5x18mm.
3. Réinstallez l'attache de tuyau d'échappement calibré avec sa vis à tête ronde de 4x10.

**Modification et montage du pare-chocs (facultatif)**

1. Avec une pince coupante de côté, coupez le "cerveau" de la partie supérieure du pare-chocs arrière (L). Vous pouvez aplatis les bords rugueux avec du papier abrasif.

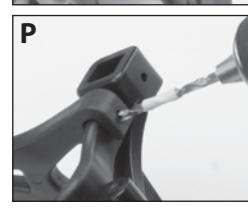


3. Montez le pare-chocs arrière ainsi modifié sur les montants du support d'aileron (M).

B. Modification du support de carrosserie

Si le vilebrequin du support de carrosserie arrière n'a pas d'orifices (N), il faut y en pratiquer, comme suit :

1. Pour déterminer l'emplacement des orifices, faites glisser les plaques de support d'aileron à gauche et à droite sur le support de carrosserie et montez les vis verticales de 3x25mm dans le support de pare-chocs (O). (Le support d'aileron sera aligné et facilitera le perforage).
2. Vérifiez que la partie supérieure des plaques de support d'aileron est bien droite et à intervalles réguliers sur le support de carrosserie.
3. Perforez 1/4po dans le support de carrosserie avec le foret de 1/8po, comme indiqué (P). Cela suffit pour percer le support de carrosserie, mais sans percer l'autre côté du support d'aileron. (Conseil : Vous pouvez enrôler du ruban adhésif sur le foret à 1/4po de la pointe pour fixer la profondeur de perforage à 1/4po.) **En utilisant tout outil électrique, observez toujours les instructions du fabricant et portez des lunettes de sécurité.**
4. Montez les vis à tête ronde de 3x15mm fournies dans les nouveaux orifices.

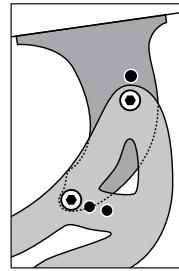


5. Passez à l'étape 6 de la section A, *Montage de l'aileron et du support de carrosserie*.

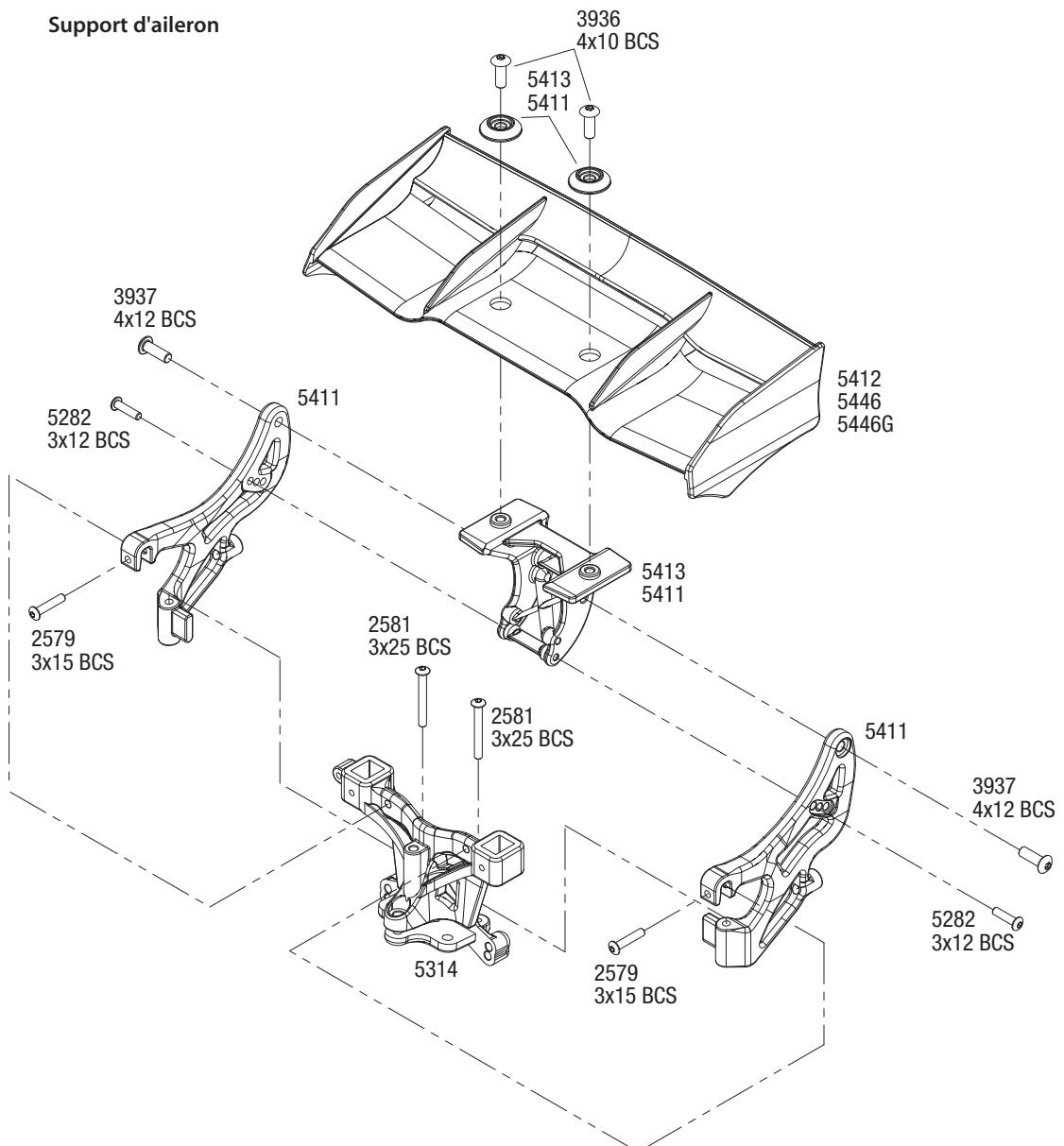
C. Réglage de l'aileron

La hauteur et l'angle de déviation du support d'aileron peuvent être réglés.

1. Les deux orifices d'en haut déterminent la hauteur de l'aileron. Installer l'aileron dans l'orifice d'en haut réduit son niveau d'environ 3/8 pouces.
2. L'orifice le plus bas règle l'angle d'incidence de l'aileron. L'utilisation de l'orifice arrière augmente la pression aérodynamique de l'aileron en ajoutant de la déviation négative. Pour réduire la déviation, les orifices ayant peuvent être utilisés pour régler finement la pression aérodynamique selon les conditions de la piste.



Support d'aileron



Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide technique,
communiquez avec Traxxas en téléphonant au

+ 1-972-265-8000

(1-888-872-9927) (pour les résidents des États-Unis)

www.TRAXXAS.COM

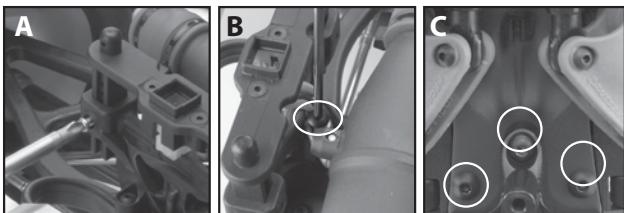
Traxxas, 1100 Klein Road, Plano, TX 75074, Téléphone : 972-265-8000, Fax : 972-265-8011, courriel : support@Traxxas.com

Instrucciones para la instalación de la estructura del alerón de Revo

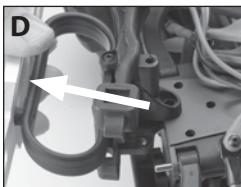
Cubre piezas n.º 5411

**Herramientas necesarias**

- Llave hexagonal de 2 mm
- Llave hexagonal de 2,5 mm
- Destornillador Philips
- 1/8 Broca de 1/8 SDSq
- Cinta adhesiva protectora
- Gafas de seguridad
- Taladro eléctrico o herramienta rotatoria

A. Ensamble el alerón y la estructura.

1. Retire los bornes de estructura traseros sacando los dos tornillos pasadores de fijación de 2.5 x 18 mm (A).
2. Retire la estructura del tubo adaptado (B) y los tres tornillos de cabeza semiesférica de 4 x 14 mm (C, marcados con un círculo). Deslice la estructura hacia atrás para retirar (D).
3. Retire la estructura del paragolpes de la estructura sacando los dos tornillos de cabeza semiesférica de 3 x 25 mm (E).
4. Ubique las placas de montaje del alerón izquierdo y derecho. Deslice las estructuras del alerón sobre el lado izquierdo y derecho de la estructura (F) e instale los tornillos de cabeza semiesférica de 3 x 25 mm de la estructura del paragolpes en los orificios verticales de la estructura (G).
5. Instale los tornillos de cabeza semiesférica de 3 x 15 mm suministrados en la parte delantera de la estructura del alerón y en la estructura (H). (Nota: Si la estructura no tiene orificios, continúe con la sección B, Modificación de la estructura).
6. Instale el soporte central del alerón en las placas de montaje del alerón usando los tornillos de cabeza semiesférica de 4 x 12 mm en los orificios superiores. Use los tornillos de cabeza semiesférica de 3 x 12 mm en los orificios inferiores (I). Para ajustar la estructura del alerón, cambie las ubicaciones de estas estructuras. (Consulte la sección C para más detalles acerca del ajuste).

**Instalación de un alerón en la estructura del alerón**

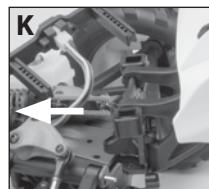
Las siguientes instrucciones muestran la instalación del alerón Traxxas (pieza n.º 5412, no incluida con la pieza n.º 5411). Puede instalar alerones de recambio haciendo orificios en el alerón con una separación apropiada entre cada orificio.



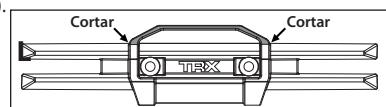
1. Instale el alerón en la estructura del alerón y asegúrelo con las arandelas avellanadas de plástico y los tornillos avellanados de 4 x 12 mm (J). **No ajuste demasiado los tornillos.**

**Reinstalación del ensamblaje de la estructura del alerón**

1. Deslice nuevamente la estructura en el chasis y asegure con los tres tornillos de cabeza semiesférica de 4 x 14 mm que utilizó anteriormente (K).
2. Reinstale los bornes de estructura y fíjelos a una altura apropiada con los tornillos pasadores de 2.5 x 18 mm.
3. Reinstale el soporte del tubo adaptado con el tornillo de cabeza semiesférica de 4 x 10 mm.

**Modificación e instalación del paragolpes (opcional)**

1. Retire el paragolpes trasero de la estructura del paragolpes (que retiró en el paso A3).
2. Recorte el "arco" superior del paragolpes trasero con alicates (L). Si desea, puede usar papel de lija para alisar los bordes desparejos.



3. Instale el paragolpes trasero modificado en los bornes del paragolpes de la estructura del alerón (M).

**B. Modificación de la estructura**

Si su estructura trasera no tiene orificios en la placa de montaje (N), deberá perforar los orificios como se indica a continuación:

1. Para determinar el lugar de los orificios, deslice las placas de montaje del alerón izquierdo y derecho en la estructura, e instale los tornillos verticales de 3 x 25 mm en la estructura del paragolpes (O). (Esto alineará la estructura del alerón para perforar con más facilidad).



2. Verifique que la parte superior de la estructura del alerón quede nivelada y a una distancia uniforme en la estructura.



3. Usando la broca de 1/8 SDSq, perfore un orificio de 1/4 SDSq en la estructura como se indica (P). Esto es justo lo necesario para perforar a través de la estructura; **no perfore más de lo indicado en el otro lado de la estructura del alerón.** (Consejo: Puede envolver con cinta 1/4 SDSq de la broca desde la punta para fijar la profundidad de la "perforación" de 1/4 SDSq).



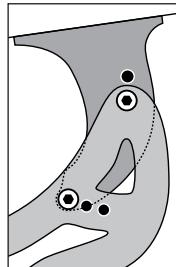
- Si usa herramientas eléctricas, siga en todo momento las instrucciones del fabricante de la herramienta y utilice gafas de seguridad.**
4. Instale los tornillos de cabeza semiesférica de 3 x 15 mm suministrados en los nuevos orificios.

5. Ahora, puede continuar con el paso 6 de la sección A, *Ensamble el alerón y la estructura.*

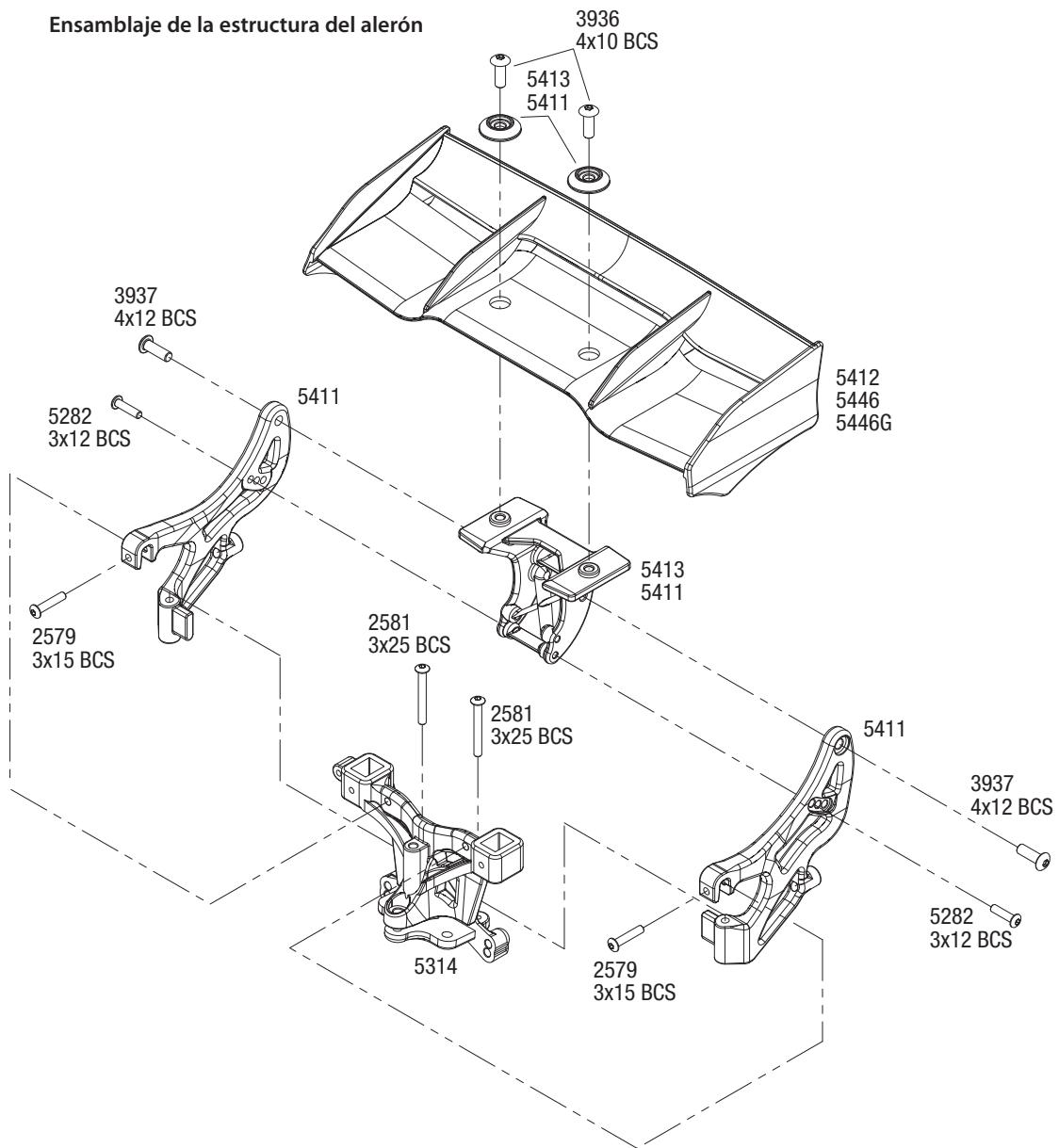
C. Ajuste del alerón

Puede ajustar la altura y el ángulo de deflexión de la estructura del alerón.

- Los dos orificios superiores fijan la altura del alerón. Al usar el orificio superior, el nivel del alerón se reducirá aproximadamente 3/8 pulgadas.
- Los tres orificios inferiores ajustan el ángulo de incidencia del alerón. La presión del alerón se maximizará al incrementar la deflexión negativa del alerón y al usar el orificio trasero. Para menos deflexión, puede usar los orificios delanteros para ajustar la presión necesaria para las condiciones del camino.



Ensamblaje de la estructura del alerón



Si tiene preguntas o necesita asistencia técnica, llame a Traxxas al

1-888-TRAXXAS

(1-888-872-9927) (Solo para residentes de los Estados Unidos)

www.TRAXXAS.COM

Traxxas, 1100 Klein Road, Plano, TX 75074, Teléfono: 972-265-8000, Fax: 972-265-8011, correo electrónico: support@Traxxas.com

Installationsanleitung - Revo - Heckspoilerhalterung

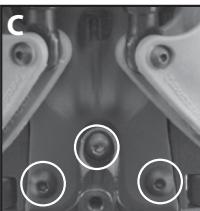
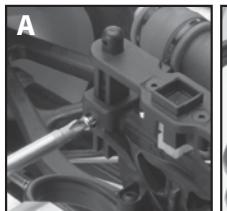
Umfasst Teilenr. 5411



Benötigtes Werkzeug

- 2 mm Innensechskantschlüssel
- 2,5 mm Innensechskantschlüssel
- Kreuzschlitzschraubendreher
- 3,17 mm (1/8") Bohrer
- Abdeckband
- Schutzbrille
- Bohrmaschine Drehbares Werkzeug

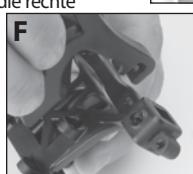
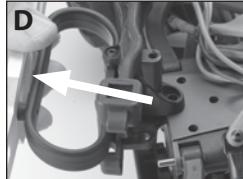
A. Zusammenbau der Heckspoiler- und Karosseriehalterung



1. Bauen Sie die hinteren Karosserieträger aus, indem Sie die beiden 2,5 x 18 mm Gewindestifte (A) entfernen.
2. Bauen Sie die Resonanzrohrhalterung (B) aus und entfernen Sie die drei 4 x 14 mm Rundkopfschrauben (C, eingekreist). Schieben Sie die Karosseriehalterung nach hinten, um sie abzunehmen (D).
3. Nehmen Sie die Stoßfängerhalterung von der Karosseriehalterung ab, indem Sie die beiden 3 x 25 mm Rundkopschrauben (E) entfernen.
4. Suchen Sie die linke und die rechte Spoilerhalterungsplatte. Schieben Sie die Spoilerhalterungen auf die linke und die rechte Seite der Karosseriehalterung (F) und setzen Sie die 3 x 25 mm Rundkopfschrauben der Stoßfängerhalterung in die vertikalen Löcher der Karosseriehalterung (G).
5. Setzen Sie die mitgelieferten 3 x 15 mm Rundkopfschrauben durch die Vorderseite der Spoilerhalterung in die Karosseriehalterung (H). (Hinweis: Wenn die Karosseriehalterung keine Löcher aufweist, fahren Sie mit Abschnitt B fort, Modifikation der Karosseriehalterung).
6. Installieren Sie mit den 4 x 12 mm Rundkopfschrauben die zentrale Spoilerstütze in den oberen Löchern der Spoilerhalterungsplatten. Nehmen Sie die 3 x 12 mm Rundkopfschrauben für die unteren Löcher (I). Die Spoilerhalterung kann durch Verwenden anderer Montagelöcher verstellt werden. (Mehr Details über die Einstellung finden Sie in Abschnitt C.)

Montage des Spoilers an der Spoilerhalterung

Die folgende Anleitung zeigt die Spoilemontage für den Spoiler von



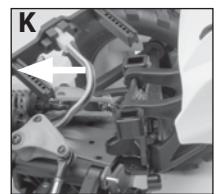
Traxxas, Teilenr. 5412 (nicht enthalten mit der Teilenr. 5411). Bei Verwendung von Spoilern anderer Hersteller müssen an der entsprechenden Stelle Löcher gebohrt werden.

1. Setzen Sie den Spoiler auf die Spoilerhalterung und sichern Sie ihn mit den mitgelieferten Kunststoffunterlegscheiben und den 4 x 12 mm Senkkopfschrauben (J). Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.



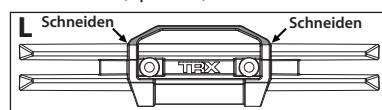
Erneutes Anbringen der Spoilerhalterungseinheit.

1. Schieben Sie die Karosseriehalterung wieder auf die Karosserie zurück und sichern Sie sie mit den drei zuvor verwendeten 4 x 14 mm Rundkopfschrauben (K).
2. Installieren Sie die Karosserieträger wieder und stellen Sie die korrekte Höhe mit den 2,5 x 18 mm Gewindestiften ein.
3. Installieren Sie Resonanzrohrhalterung wieder mit den 4 x 10 mm Rundkopfschrauben.



Stoßfängermodifikation und Installation (optional).

1. Bauen Sie den hinteren Stoßfänger von der Stoßfängerhalterung ab (in Schritt A 3 abgebaut).
2. Nehmen Sie einen Seitenschneider, um den oberen Bügel des hinteren Stoßängers abzuschneiden (L). Die rauen Schnittkanten können Sie mit Sandpapier abschleifen.
3. Installieren Sie den modifizierten hinteren Stoßfänger auf die Träger der Spoilerhalterung (M).



B. Modifikation der Karosseriehalterung

Wenn Ihre hintere Karosseriehalterung keine Löcher in der Halteklemme aufweist (N), müssen Sie die Löcher wie folgt bohren:

1. Zur Ermittlung der Position der Löcher schieben Sie die linke und die rechte Spoilerhalterungsplatte auf die Karosseriehalterung und setzen Sie die 3 x 25 mm Schrauben die Stoßfängerhalterung ein (O). (Damit wird die Spoilerhalterung ausgerichtet und das Bohren geht einfacher.)
2. Vergewissern Sie sich, dass der obere Teil der Spoilerhalterungsplatten gerade und mit gleichmäßigen Abstand an der Karosseriehalterung ausgerichtet ist.
3. Bohren Sie mit dem 3,17 mm (1/8") Bohrer wie abgebildet Löcher mit 6,35 mm 1/4" in die Karosseriehalterung (P). Es reicht, wenn Sie durch die Karosseriehalterung bohren. Bohren Sie nicht zu tief in die andere Seite der Spoilerhalterung. (Tipp: Sie können etwas von dem Abdeckband um den Bohrer wickeln 6,35 mm (1/4") von der



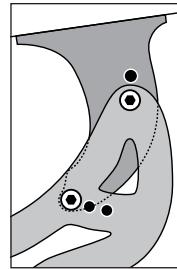
Spitze entfernt, damit Sie nicht tiefer als 6,35 mm (1/4") bohren. Wenn Sie mit einer Bohrmaschine bohren, befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers und tragen Sie auf alle Fälle eine Schutzbrille.

4. Setzen Sie die mitgelieferten 3 x 15 mm Rundkopfschrauben in die neuen Löcher ein.
5. Sie können nun mit Schritt 6 im Abschnitt A fortfahren, **Zusammenbau der Spoiler- und der Karosseriehalterung**.

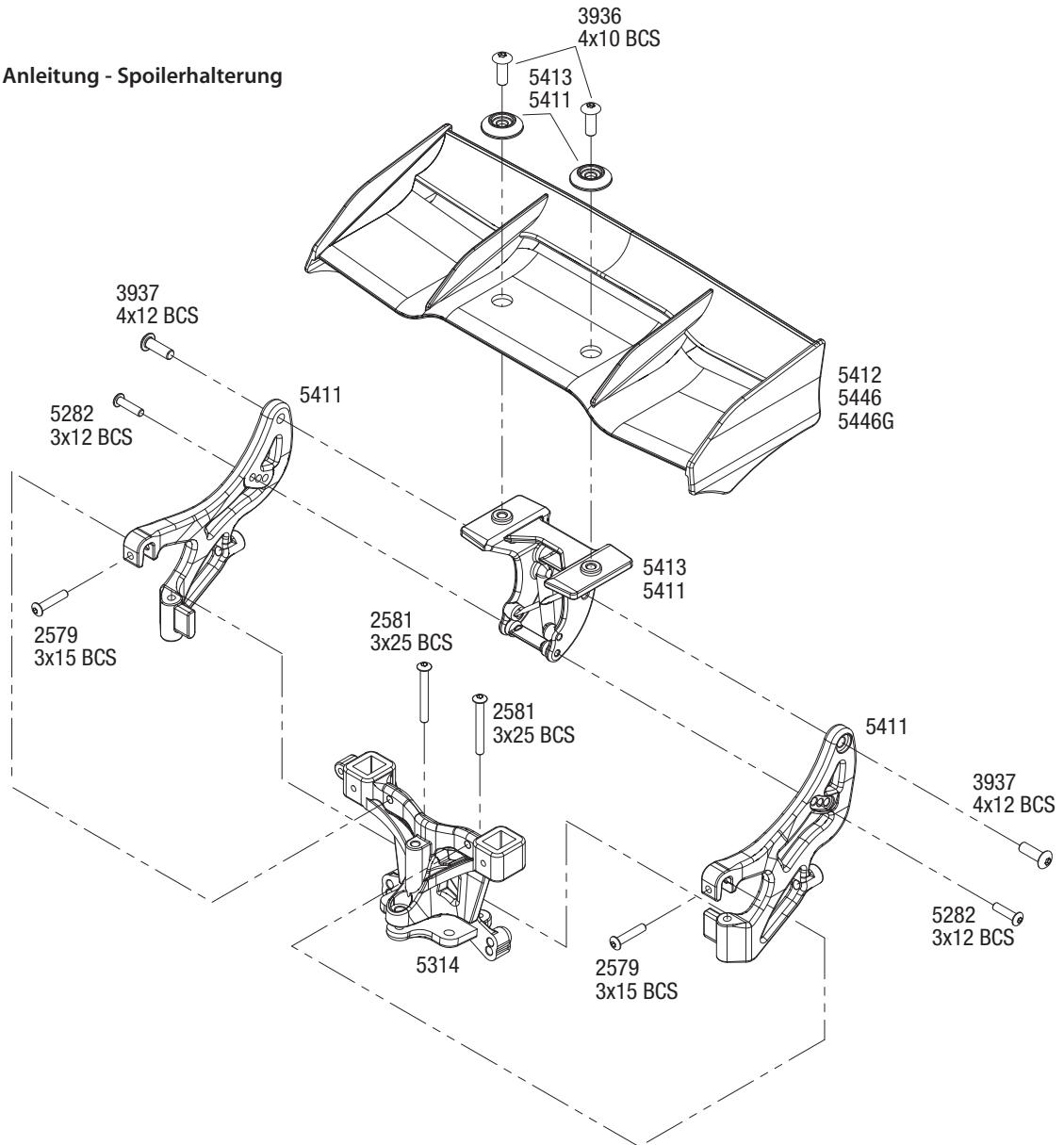
C. Einstellung des Spoilers

Die Spoilerhalterung kann in Höhe und Ablenkinkel verstellt werden.

1. Über die beiden oberen Löcher wird die Höhe des Spoilers eingestellt. Wenn Sie das obere Loch nehmen, wird der Spoiler um ungefähr 9,5 mm (3/8 Zoll) niedriger.
2. Mit den unteren drei Löchern wird die Neigung des Spoilers eingestellt. Mit dem hinteren Loch wird durch geringere Ablenkung die Abtriebskraft maximiert. Für weniger Ablenkung können die vorderen Löcher verwendet werden, um eine Feineinstellung der Abtriebskraft für Ihre Streckenbedingungen vorzunehmen.



Anleitung - Spoilerhalterung



Wenn Sie weitere Fragen haben oder technische Unterstützung benötigen, rufen Sie Traxxas unter:

1-888-TRAXXAS

(1-888-872-9927) an (nur innerhalb der USA).

www.TRAXXAS.COM

Traxxas, 1100 Klein Road, Plano, TX 75074, Telefon: +1 972-265-8000, Fax: +1 972-265-8011, E-Mail: support@Traxxas.com